

## E-15S

# Гидромассажная ванна для верхних конечностей

Инструкция по эксплуатации





СОДЕРЖАНИЕ	
1. ВВЕДЕНИЕ	3
2. ОПИСАНИЕ ВАННЫ E-15 S	4
3. СПЕЦИФИКАЦИИ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ХРАНЕНИИ	7
4. СПИСОК ДЕТАЛЕЙ	8
5. УКАЗАНИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ	9
6. ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	11
7. ТРЕБОВАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ	12
7.1. ТРЕБОВАНИЯ ПО ВОДОПРОВОДНЫМ СОЕДИНЕНИЯМ И ПОДВОДУ ВОДЫ 7.2. СУЕМА ВАЗМЕНИЕНИЯ ВОЛЮПРОВОЛИЦИУ	12
7.2. СХЕМА РАЗМЕЩЕНИЯ ВОДОПРОВОДНЫХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ	13
7.3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ И ПОДКЛЮЧЕНИЮ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ	16
8. YCTAHOBKA	17
8.1. РАСПАКОВКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ НА МЕСТЕ УСТАНОВКИ 8.2. ПОДВОД И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВОДОСНАБЖЕНИЯ 8.3. ПОДВОД ХОЛОДНОЙ И ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ 8.4. ПОДВОД И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ	17 21 22 25
9. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ	27
10. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	30
11. ИНТЕНСИВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВАННЫ	31
12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	31
13. ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЕ ПОКАЗАНИЯ	31
14. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ	31
15. ГАРАНТИЯ	32



## 1. ВВЕДЕНИЕ

Ванна E-15S — это современная вихревая гидротерапевтическая ванна для верхних конечностей. Совершенная технология, используемая при производстве ванн, делает наше оборудование необычайно удобным в использовании, что позволит Вашему спа-салону занять передовые позиции и поддержать заслуженную Вами репутацию.

Оборудование собрано из высококачественных и надежных компонентов, что гарантирует его стабильную работу и отличные эксплуатационные характеристики.

Благодаря улучшенной эргономике и использованию материалов высочайшего качества при изготовлении всех внешних элементов, совершенно новые ванны E-15S предоставляют пациенту наиболее комфортные условия спа-процедуры.

Наличие в Вашем спа-салоне ванны E-15S даст Вам великолепную возможность продавать другие продукты и услуги.

Наши ванны – вместительные, тщательно изготовленные, красивые и функциональные – создают ощущение подлинной роскоши и комфорта даже у самых взыскательных клиентов.

Для обеспечения надлежащей работы Вашего оборудования следуйте всем указаниям, приведенным в прилагающейся инструкции по эксплуатации.

В настоящем руководстве по сборке приводится поэтапная инструкция по установке гидромассажной ванны RMS®. СЛЕДУЙТЕ ПРИВЕДЕННЫМ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ УКАЗАНИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К МОДЕЛИ Е-15S.

В целях правильной установки ванны RMS® и сохранения гарантии необходимо соблюдать поэтапную методику, приведенную в данном руководстве. Перед планированием установки прочтите всю инструкцию. Если после прочтения инструкции у Вас появились какие-либо вопросы о процедурах планирования или установки, свяжитесь с RMS® или дистрибьютором в Вашем регионе.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Установка гидромассажной ванны RMS® должна производиться квалифицированным специалистом в соответствии с местными нормативами.

Все сантехнические и электротехнические работы должны проводиться лицензированными слесарями-сантехниками и электриками.

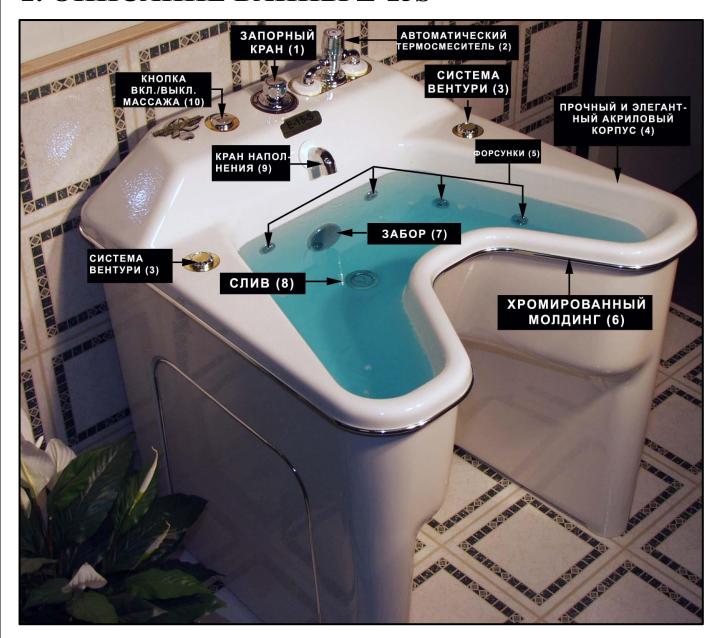
Все электрические и водопроводные соединения должны быть выполнены в соответствии с местными нормативами и предписаниями.

Для обеспечения правильности сборки и сохранения гарантии необходимо строго следовать указаниям, приводимым в данном руководстве.

При планировании места установки по индивидуальному проекту пользуйтесь приведенными техническими иллюстрациями RMS®.



## 2. ОПИСАНИЕ ВАННЫ E-15S



ПО3.	ФОТОГРАФИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1	THE PATENT INC. VAN	Запорный кран	1 шт.
2		ДОП. КОМПЛЕКТАЦИЯ. АВТОМАТИЧЕСКИЙ ТЕРМОСМЕСИТЕЛЬ (система сбалансированной подачи воды).	1 шт.

KM(S®

ПОЗ	РИФАРПОТОФ	ОПИСАНИЕ	КОП ВО
ПОЗ. 3	ФОТОГРАФИЯ	РЕГУЛЯТОР ПОДАЧИ ВОЗДУХА. Насыщает воду воздухом. Большее количество воздушных пузырьков в воде усиливает массажный эффект. Для увеличения/уменьшения насыщенности воздухом требуется повернуть ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки.	КОЛ-ВО 2 шт.
4	ПРОЧНЫЙ И ЭЛЕГАНТ	। НЫЙ АКРИЛОВЫЙ КОРПУС	1 шт.
5		СИСТЕМА ВЕНТУРИ – ФОРСУНКИ ПОДАЧИ ВОДЫ/ВОЗДУХА	6 шт.
6	ДИЗАЙНЕРСКИЙ ХРОМ	ИРОВАННЫЙ МОЛДИНГ	1 шт.
7		ДРЕНАЖ	1 шт.
8		СЛИВ	1 шт.



#### Инструкция по эксплуатации

ПО3.	ФОТОГРАФИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
9		ХРОМИРОВАННЫЙ КРАН НАПОЛНЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ КОНСТРУКЦИИ	1 шт.
10		КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ МАССАЖА. СЛУЖИТ ДЛЯ НАЧАЛА/ОСТАНОВКИ ВОДНОГО/ВОЗДУШНОГО МАССАЖА.	1 шт.



# 3. СПЕЦИФИКАЦИИ/ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ. ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ХРАНЕНИИ.

1	РАЗМЕРЫ	35"(Д) x 35"(Ш) x 42"(Г)/900 мм x 900 мм x
		1070 мм
2	BEC	примерно 86 фунтов / 39 кг
3	ОБЪЕМ/МОЩНОСТЬ	примерно 11,8 галлонов / 45 литров
4	ДАННЫЕ О БЕЗОПАСНОСТИ	Водопроводные и электротехнические
		компоненты из перечня UL
		Водопроводные компоненты, одобренные
		ANSI
5	РЕГУЛИРУЕМЫЕ НОЖКИ	4 шт.
6	КОРПУС	Полированный, акриловый, армированный
		АБС (акрилонитрил-бутадиен-стиролом),
		армированный стекловолокном,
		формованный
7	УСТАНОВКА	Стационарная
8	ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ	СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА:
	ТРЕБОВАНИЯ/ЭНЕРГОСНАБЖЕНИЕ	110 В, 60 Гц
		ДРУГИЕ СТРАНЫ:
		220 В, 50 Гц
9	ВОДЯНОЙ НАСОС	1 л.с.
10	УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ПЕРЕВОЗКИ	Хранение или перевозка устройства
		допускаются только в пределах указанных
		ниже условий:
		от 0°C до +40°C
		относительная влажность от 30% до 75%
		от 700 ГПа до 1060 ГПа
	ЦИИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	
11	ФОРСУНКИ ВИХРЕВОГО	всего 6 форсунок
	МАССАЖА/ГИДРОТЕРАПИИ	
12	КРАН НАПОЛНЕНИЯ	Хромированный, специальной конструкции.
	A E-15S ПОСТАВЛЯЕТСЯ В ОДНОМ КОРО	ОБЕ
PA3ME	ЕРЫ: 41" х 41" х 51"	ВЕС: примерно 192 фунта/87 кг



## 4. СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

ПОЗ.	ФОТОГРАФИЯ	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1		ПЕРЕЛИВ/ЗАГЛУШКА	1 шт.
2		ЗАГЛУШКА	1 шт.



## 5. УКАЗАНИЯ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

## ПРИМЕЧАНИЕ: ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА КОМПЛЕКТА ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО ПРИ УКАЗАННЫХ НИЖЕ УСЛОВИЯХ:

температура от  $0^{\circ}$ С до  $+40^{\circ}$ С; относительная влажность от 30% до 75%; давление от 700 гПа до 1060 гПа.

Перед упаковкой комплекта наш отдел контроля качества инспектирует комплект, все разобранные части и дополнительное оборудование. По результатам инспекции к отгрузочной накладной (коносаменту) прилагается упаковочный талон. Любые задержанные заказы вписываются в упаковочный талон.

Все модели перевозятся в деревянных ящиках. Изнутри углы ящиков покрыты защитным пеноматериалом, а стенки закрыты пузырчатым упаковочным материалом. Комплект упакован в защитную пластиковую пленку.

#### ВНИМАНИЕ:

ВАННА ИЗГОТОВЛЕНА ИЗ АКРИЛОВОГО МАТЕРИАЛА. СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ ЛЮБОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ, КОТОРОЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ВАННЫ.

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПЛАСТИКОВОЙ ПОВЕРХНОСТИ ВАННЫ СЛЕДУЕТ ИСКЛЮЧИТЬ ПАДЕНИЕ НА НЕЕ ТВЕРДЫХ ПРЕДМЕТОВ.

После отгрузки комплект доставляется на указанный в заказе адрес доставки. Коммерческие перевозчики не несут ответственности за выгрузку поддонов из грузового транспортного средства, если не согласованы иные условия. Рекомендуется обеспечить наличие на месте доставки автопогрузчика.



Ванна E-15S, упакованная в деревянный ящик, на поддоне.



По прибытии комплекта и перед разгрузкой тщательно проверьте ящик и все прилагающиеся контрольные ярлыки/этикетки.

Проверьте адрес на пластиковой упаковке, чтобы убедиться, что вы получили ваш комплект. Проверьте упаковочный талон на внешней части пластиковой упаковки комплекта. Тщательно проверьте комплект на наличие повреждений и убедитесь, что записи в упаковочном талоне соответствуют перечню полученных изделий.

ПОМНИТЕ, ЧТО ПОДПИСАННЫЙ КОНОСАМЕНТ, УДОСТОВЕРЯЮЩИЙ ХОРОШЕЕ СОСТОЯНИЕ ГРУЗА, ОСВОБОЖДАЕТ ТРАНСПОРТНУЮ КОМПАНИЮ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.



## 6. ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВСЕ ПРОДУКТЫ RMS ИЗГОТАВЛИВАЮТСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ВЫСОЧАЙШИМИ ОТРАСЛЕВЫМИ СТАНДАРТАМИ. НИЖЕ ПЕРЕЧИСЛЕНЫ НЕКОТОРЫЕ ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.

ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ.

1					
1	ОПАСНО	ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ			
		ДЕТЯМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ПРОДУКТ.			
2	ВНИМАНИЕ	ВСЕГДА КОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ВРАЧОМ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ			
		ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВАННУ RMS ИЛИ НАЧИНАТЬ КАКУЮ-ЛИБО ПРОГРАММУ ПОДГОТОВКИ ИЛИ ЛЕЧЕНИЯ.			
3	ВНИМАНИЕ	ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ			
		НЕСАНКЦИОНИРОВАННОГО ДОСТУПА ДЕТЕЙ.			
4	ВНИМАНИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ			
4	БПИМАПИЕ	УСТАНАВЛИВАТЬ НЕ МЕНЕЕ ЧЕМ В 5 ФУТАХ (1,5 МЕТРАХ) ОТ			
		ЛЮБЫХ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ.			
5	ВНИМАНИЕ	ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПОМЕЩЕНИЯХ. ДАННОЕ			
3	<b>БПИМАПИЕ</b>	УСТРОЙСТВО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНЕ			
		ПОМЕЩЕНИЙ.			
6	ВНИМАНИЕ	НЕ ПЕРЕДВИГАЙТЕ ВАННУ ВО ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.			
7	ВНИМАНИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ			
,	DIMMAIRE	ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАЗМЕЩАТЬ КАКИЕ-ЛИБО ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ			
		ПРИБОРЫ (НАПРИМЕР, ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ, ТЕЛЕФОН,			
		РАДИОПРИЕМНИК, ТЕЛЕВИЗОР) БЛИЖЕ 5 ФУТОВ ОТ ВАННЫ (ЕСЛИ			
		ПРИБОР НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ЧАСТЬЮ ДАННОЙ ВАННЫ).			
HE D	ІОЗВОЛЯЙТЕ ПАПИЕН	ІТАМ СЛИШКОМ ДОЛГО ПРИНИМАТЬ ПРОЦЕДУРЫ			
		ГУРЕ ВОДЫ. ЛИЦА, ВПЕРВЫЕ ПРОХОДЯЩИЕ			
		ПРОЦЕДУРЫ, ДОЛЖНЫ ОСВОИТЬСЯ С СИСТЕМОЙ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРОХОДИТЬ			
ПРОЦЕДУРЫ ДЛИТЕЛЬНОСТЬЮ В 20 (ДВАДЦАТЬ) МИНУТ. ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕДУР					
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	нтов.			
		НТОВ. РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	НТОВ. РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	НТОВ. РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	НТОВ. РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	НТОВ.  РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	НТОВ.  РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	НТОВ.  РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987.			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987. УСТРОЙСТВА РАЗЪЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОСТУПНЫ ДЛЯ			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987. УСТРОЙСТВА РАЗЪЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦОМ, ПРОХОДЯЩИМ ПРОЦЕДУРЫ В ВАННЕ,			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987. УСТРОЙСТВА РАЗЪЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОСТУПНЫ ДЛЯ			
КОН	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ ВНИМАНИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987. УСТРОЙСТВА РАЗЪЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦОМ, ПРОХОДЯЩИМ ПРОЦЕДУРЫ В ВАННЕ, ОДНАКО ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ НЕ МЕНЕЕ ЧЕМ В 5 ФУТАХ (1,5 М) ОТ ВОДЫ, НАХОДЯЩЕЙСЯ В ВАННЕ.			
<b>8</b>	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987. УСТРОЙСТВА РАЗЪЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦОМ, ПРОХОДЯЩИМ ПРОЦЕДУРЫ В ВАННЕ, ОДНАКО ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ НЕ МЕНЕЕ ЧЕМ В 5 ФУТАХ (1,5 М) ОТ ВОДЫ, НАХОДЯЩЕЙСЯ В ВАННЕ.  РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ			
<b>8</b>	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ ВНИМАНИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987. УСТРОЙСТВА РАЗЪЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦОМ, ПРОХОДЯЩИМ ПРОЦЕДУРЫ В ВАННЕ, ОДНАКО ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ НЕ МЕНЕЕ ЧЕМ В 5 ФУТАХ (1,5 М) ОТ ВОДЫ, НАХОДЯЩЕЙСЯ В ВАННЕ.			
<b>8</b>	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ ВНИМАНИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987. УСТРОЙСТВА РАЗЪЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦОМ, ПРОХОДЯЩИМ ПРОЦЕДУРЫ В ВАННЕ, ОДНАКО ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ НЕ МЕНЕЕ ЧЕМ В 5 ФУТАХ (1,5 М) ОТ ВОДЫ, НАХОДЯЩЕЙСЯ В ВАННЕ.  РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ В ВАННЕ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ 104°F			
<b>KOH</b> 8	ТРОЛИРУЙТЕ ПАЦИЕ ВНИМАНИЕ	РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  (ДЛЯ ВСЕХ ПОСТОЯННО ВКЛЮЧЕННЫХ В СЕТЬ УСТРОЙСТВ, НЕ ОБОРУДОВАННЫХ ВСТРОЕННЫМИ СРЕДСТВАМИ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ). В ЦЕПИ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ПРИСУТСТВОВАТЬ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ДЛЯ РАЗЪЕДИНЕНИЯ ВСЕХ НЕЗАЗЕМЛЕННЫХ СИЛОВЫХ ПРОВОДОВ ПИТАЮЩЕЙ СЕТИ В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛОМ 422-20 НАЦИОНАЛЬНОГО СВОДА НОРМАТИВНЫХ АКТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ, ANSI/NFPA 70-1987. УСТРОЙСТВА РАЗЪЕДИНЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ДОСТУПНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦОМ, ПРОХОДЯЩИМ ПРОЦЕДУРЫ В ВАННЕ, ОДНАКО ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ НЕ МЕНЕЕ ЧЕМ В 5 ФУТАХ (1,5 М) ОТ ВОДЫ, НАХОДЯЩЕЙСЯ В ВАННЕ.  РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ В ВАННЕ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ 104°F (40°C). ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ В 100°F (38°C) СЧИТАЕТСЯ			



-	СЛИШКОМ ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ ПОТЕНЦИАЛЬНО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ
	НАРУШЕНИЯ ВНУТРИУТРОБНОГО РАЗВИТИЯ В ПЕРВЫЕ МЕСЯЦЫ БЕРЕМЕННОСТИ,
	ПОЭТОМУ ВО ВРЕМЯ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОЦЕДУР БЕРЕМЕННЫМИ ЖЕНЩИНАМИ
	ТЕМПЕРАТУРУ ВОДЫ СЛЕДУЕТ ОГРАНИЧИТЬ 38°С (100°F).
_	УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ, НАРКОТИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ ИЛИ МЕДИКАМЕНТОВ ДО ИЛИ ВО
	ВРЕМЯ ВОДНЫХ ПРОЦЕДУР В ВАННЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОТЕРЕ СОЗНАНИЯ.
_	ЛИЦАМ, СТРАДАЮЩИМ ОЖИРЕНИЕМ, ИЛИ ЛИЦАМ, В ИСТОРИИ БОЛЕЗНИ КОТОРЫХ
	ОТМЕЧЕНЫ СЕРДЕЧНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ, ПОНИЖЕННОЕ ИЛИ ПОВЫШЕННОЕ КРОВЯНОЕ
	ДАВЛЕНИЕ, ПРОБЛЕМЫ С КРОВООБРАЩЕНИЕМ ИЛИ ДИАБЕТ, НЕОБХОДИМО
	ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ВРАЧОМ ДО НАЧАЛА ПРОЦЕДУР В ВАННЕ.
-	ПРИЧИНЫ, СИМПТОМЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ ГИПЕРТЕРМИИ ОПИСЫВАЮТСЯ СЛЕДУЮЩИМ
	ОБРАЗОМ: ГИПЕРТЕРМИЯ ИМЕЕТ МЕСТО ПРИ ДОСТИЖЕНИИ УРОВНЯ ВНУТРЕННЕЙ
	ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕЛА, КОТОРЫЙ НА НЕСКОЛЬКО ГРАДУСОВ ПРЕВЫШАЕТ НОРМАЛЬНУЮ
	ТЕМПЕРАТУРУ 98,6°F (36,6°C). СИМПТОМЫ ГИПЕРТЕРМИИ ВКЛЮЧАЮТ В СЕБЯ
	ГОЛОВОКРУЖЕНИЕ, ОБМОРОК, СОНЛИВОСТЬ, ЗАТОРМОЖЕННОСТЬ И ПОВЫШЕНИЕ
	ВНУТРЕННЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕЛА. ПОСЛЕДСТВИЯ ГИПЕРТЕРМИИ ВКЛЮЧАЮТ В СЕБЯ (1)
	НЕПОНИМАНИЕ ПРИБЛИЖАЮЩЕЙСЯ ОПАСНОСТИ, (2) НЕСПОСОБНОСТЬ ОЩУЩАТЬ ЖАР, (3)
	НЕПОНИМАНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ ПОКИНУТЬ ПРОЦЕДУРНЫЙ КАБИНЕТ, (4) ФИЗИЧЕСКУЮ
	НЕСПОСОБНОСТЬ ПОКИНУТЬ ВАННУ, (5) НАРУШЕНИЕ ВНУТРИУТРОБНОГО РАЗВИТИЯ
	ПЛОДА У БЕРЕМЕННЫХ ЖЕНЩИН, (6) БЕССОЗНАТЕЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ, ПРИВОДЯЩЕЕ К
	ОПАСНОСТИ УТОПЛЕНИЯ.

### 7. ТРЕБОВАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

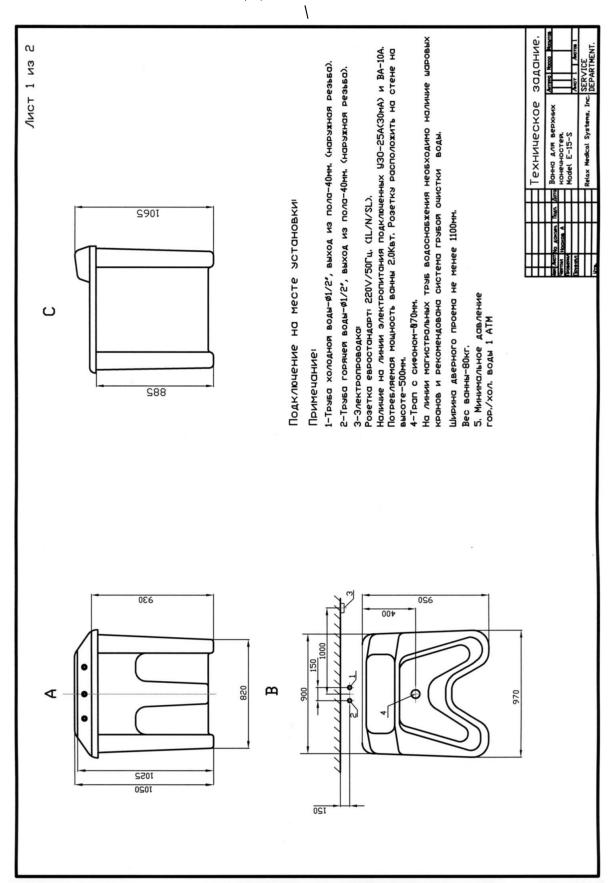
## 7.1. ТРЕБОВАНИЯ К ВОДОПРОВОДНЫМ СОЕДИНЕНИЯМ И ПОДВОДУ ВОДЫ

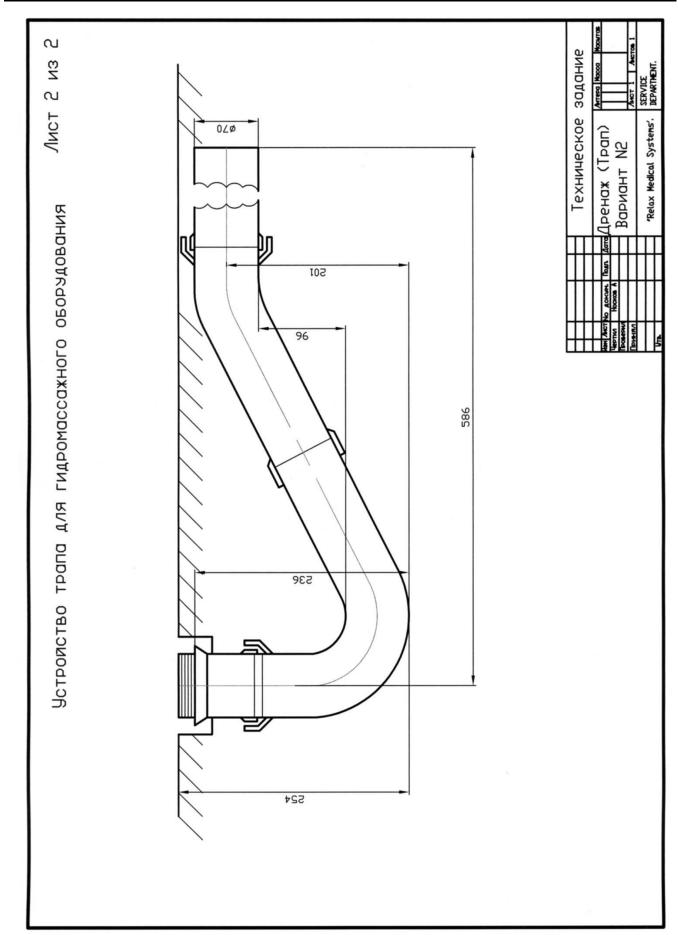
- 1. Труба подводки холодной воды  $\frac{1}{2}$ ", наружная резьба (MPT) 1  $\frac{5}{8}$ " над чистовой поверхностью пола.
- 2. Труба подводки горячей воды  $\frac{1}{2}$ ", наружная резьба (MPT) 1  $\frac{5}{8}$ " над чистовой поверхностью пола.
- 3. Встроенные запорные вентили ½" на трубах подачи горячей и холодной воды (устанавливаются владельцем в соответствии с местными нормативами).
- 4. Подводка горячей воды должна располагаться слева, а подводка холодной воды справа, согласно маркировке кранов.
- 5. Перед подсоединением системы к трубам горячей и холодной воды требуется прочистить подводящие трубы для удаления из них твердых частиц и загрязнений.
- 6. На линии подачи воды в соответствии с местными нормативами должно быть установлено устройство, предотвращающее противоток, получившее одобрение и указанное в нормативных перечнях местных органов власти.
- 7. Слив с уловителем запахов 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"" (70 мм).

## СХЕМУ РАЗМЕЩЕНИЯ ВОДОПРОВОДНЫХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ СМ. НА СТРАНИЦЕ 13.



## 7.2. СХЕМА РАЗМЕЩЕНИЯ ВОДОПРОВОДНЫХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ







- 1. Все сантехнические работы, связанные с устройством и оборудованием, должны выполняться лицензированным слесарем-сантехником в соответствии с местными нормативами. Кроме того, в плане обязательно должны учитываться такие факторы как доступ к устройству, маршрут пролегания водопроводных линий, любого дополнительного оборудования и отвод воды с места установки.
- 2. Рекомендуется использовать трубы из меди или нержавеющей стали; тем не менее, достаточными считаются и трубы с гальваническим покрытием.
- 3. СОБЛЮДАЙТЕ ПРИВЕДЕННУЮ ВЫШЕ СХЕМУ РАЗМЕЩЕНИЯ ВОДОПРОВОДНЫХ СОЕДИНЕНИЙ
- 4. Ванна подключается к трубам подачи горячей и холодной воды посредством гибких оплетенных шлангов 1/2".

Гибкие шланги подачи горячей и холодной воды требуется регулярно проверять (не менее одного раза в год) и при необходимости заменять.





## 7.3. ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СОЕДИНЕНИЯМ И ПОДВОДУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

СМ. СХЕМУ РАЗМЕЩЕНИЯ ВОДОПРОВОДНЫХ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ НА СТРАНИЦЕ 13.

- 1. Электрическая розетка: 220 В/50 Гц, настенная, примерно 2 фута (500 мм) над полом. Рекомендуется установить прерыватель на 30 миллиампер.
- 2. Пиковая потребляемая мощность: 11,2 ампер (1 НР).

#### важно:

СИСТЕМА ДОЛЖНА БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕНА К СОВМЕСТИМОМУ ИСТОЧНИКУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. ПОДКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ДОЛЖНО ПРОВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИМИ НОРМАТИВАМИ.

Параллельная система электропитания должна быть:

- оборудована средствами отключения всей линии;
- защищена <u>выделенным</u> защитным выключателем класса A, срабатывающим при замыкании на "землю" (GFCI), который должен быть установлен, размещен и смонтирован в соответствии с местными и национальными электротехническими нормативами.

#### важно:

За пределами Северной Америки GFCI может называться "реле утечки на землю" (ELCB). Максимальный рабочий ток срабатывания ELCB должен составлять 30 миллиампер.

- 1. Выключатели GFCI предоставляются местным электротехником. Необходимо проводить регулярные испытания GFCI. Чтобы испытать GFCI, нажмите кнопку TEST. GFCI должен прервать подачу тока. Нажмите кнопку RESET. Питание должно восстановиться. Если срабатывания GFCI не происходит, это означает, что происходит утечка тока на землю, что может привести к поражению электрическим током. В этом случае не используйте устройство и поручите его ремонт квалифицированному электротехнику.
- 2. Необходимо установить вспомогательный распределительный щит с выключателями GFCI для оборудования.
- 3. Электрик, в соответствии с местными и национальными электротехническими нормативами, должен выполнить все соединения между оборудованием и выключателями цепи.
- 4. Все указанные действия должен выполнять электрик, нанятый владельцем оборудования.

#### важно:

НАРУЖНЫЕ ИЛИ ВНУТРЕННИЕ ОБСЛУЖИВАЕМЫЕ ДЕТАЛИ В СИСТЕМЕ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УДАЛЯТЬ КАКИЕ-ЛИБО КРЫШКИ С ЛЮБЫХ КОМПОНЕНТОВ. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВСЕЙ СИСТЕМЫ ИЛИ ЛЮБЫХ ЕЕ ЧАСТЕЙ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШИХ УКАЗАНИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ СВЯЖИТЕСЬ С ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ИЛИ ПОСТАВЩИКОМ ОБОРУДОВАНИЯ.



### 8. УСТАНОВКА

## 8.1. Распаковка и перемещение оборудования на место установки

#### важно:

ПЕРЕД ПЛАНИРОВАНИЕМ УСТАНОВКИ ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ЦЕЛИКОМ

Гарантия RMS® не распространяется на затраты на установку или рабочую силу и не применяется к материалам, поврежденным по иным причинам, таким как несоблюдение правил эксплуатации или неправильное обслуживание или ненадлежащее использование.

Ни при каких обстоятельствах RMS® не несет ответственности за любые косвенные, случайные, реальные, сопутствующие или штрафные убытки, или материальный ущерб любого вида, причиненные в результате или вследствие использования или невозможности использования любого продукта RMS®.

УДАЛЕНИЕ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ОДИН ЧЕЛОВЕК. ПЕРЕНОСКУ КРУПНЫХ ДЕТАЛЕЙ ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ЧЕЛОВЕК. ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНАВЛИВАТЬ ИЛИ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ УСТРОЙСТВО ПРИ НАЛИЧИИ ПРИЗНАКОВ ЕГО ПОВРЕЖДЕНИЯ. ЕСЛИ ПРИ РАСПАКОВКЕ ТРАНСПОРТНОЙ ТАРЫ ОБНАРУЖЕНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ОТСУТСТВИЕ КАКИХ-ЛИБО ДЕТАЛЕЙ, ИЛИ ЕСЛИ В ХОДЕ ПРОЦЕССА УСТАНОВКИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ, ВЫ МОЖЕТЕ ОБРАТИТЬСЯ К ДИСТРИБЬЮТОРУ В ВАШЕМ РЕГИОНЕ ИЛИ В RMS® ПО АДРЕСУ: service@relaxmedsyst.com

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Поставка осуществляется на условиях "франко-завод" под полную ответственность Покупателя. Следует немедленно сообщать перевозчику о потерях и убытках. RMS® направит все требования о возмещении убытков по заказам "франко вдоль борта", если Покупатель в течение 5 (пяти) дней после получения партии груза обеспечит следующие действия: немедленная инспекция партии, инспекция партии груза доставившим ее перевозчиком, подача перевозчику отчета об инспекции и направление копии отчета в RMS®. Претензии по неполучению партии или недостаче принимаются только в случае немедленного уведомления RMS® при получении отгрузочной накладной или в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня получения партии, в зависимости от того, какая дата наступит раньше.



#### ПЕРЕД ПЛАНИРОВАНИЕМ УСТАНОВКИ ПРОЧТИТЕ РУКОВОДСТВО ПЕЛИКОМ

Распакуйте и откройте все привезенные изделия. Тщательно проверьте систему: убедитесь, что во время хранения/транспортировки не было нанесено повреждений. Проверьте упаковочные талоны: это поможет вам удостовериться, что все изделия учтены, а также ознакомиться с оборудованием и его частями.

Убедитесь, что ящик расположен максимально близко к месту установки. Аккуратно откройте ящик, в который упакована ванна.

#### Этап 1

Удалите шурупы из верхней фанерной крышки. Для того чтобы снять крышку с ящика и уложить ее рядом, потребуется 1-2 человека.

#### Этап 2

Удалите шурупы из передней стенки. Отложите переднюю стенку в сторону.



Фотография 8.1.

#### Этап 3

Удалите шурупы из передней и задней стенок. Отложите их в сторону.

#### важно:

## ВАННА ИЗГОТОВЛЕНА ИЗ ПЛАСТИКОВОГО МАТЕРИАЛА. СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ ЛЮБОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ, КОТОРОЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ВАННЫ.

#### Этап 4

Для перемещения распакованной ванны на место установки требуется 2 человека или соответствующее оборудование. Перемещение должно координироваться с процессом сборки для распределения рабочей силы.

НЕ УДАЛЯЙТЕ прозрачную пластиковую упаковку/термоусадочную упаковку и внутреннюю защиту. При перемещении нераспакованной ванны к месту установки, по возможности, держите ванну за четыре нижних угла корпуса, рядом с регулируемыми ножками.



ЕСЛИ ВАМ ТРЕБУЕТСЯ ПЕРЕМЕСТИТЬ ВАННУ В ПОМЕЩЕНИЕ, ГДЕ СТЕНЫ, ПОЛ И Т. Д. ЕЩЕ НЕ ИМЕЮТ ЧИСТОВОЙ ОТДЕЛКИ (НЕ ПОКРЫТЫ ПЛИТКОЙ И Т. П.), НЕ СНИМАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЗАЩИЩАЮЩИЕ ВАННУ ОТ ПОВРЕЖДЕНИЙ ВО ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ.

По возможности храните ванну в оригинальном заводском ящике до момента установки. Тем не менее, если ванну приходится хранить без ящика, при снятии упаковочных материалов во время упаковки постарайтесь не повредить поверхность и оборудование ванны.

Указания по техническому обслуживанию продукта выпускаются отдельно для каждого устройства; пренебрежение этими указаниями или их несоблюдение приравнивается к ненадлежащему использованию или неправильной эксплуатации и влечет за собой аннулирование гарантии. Пластиковые, хромированные и другие обработанные детали должны быть обеспечены защитой на месте проведения работ во время строительства и должны проходить надлежащее техническое обслуживание после запуска воды в устройство; в противном случае гарантия RMS® аннулируется.

Если у вас есть вопросы или вам необходимо техническое содействие, вы можете связаться с нами по адресу: service@relaxmedsyst.com

#### важно:

Обращаем ваше внимание на то, что перед отправкой клиенту проводится водное испытание системы. Всю воду удалить из системы невозможно, поэтому при первичном запуске в устройстве могут быть замечены остатки воды.

#### ВНИМАНИЕ:

Наем непрофессиональных работников для перемещения ванны на конечное место установки может привести к повреждению устройства, которое не покрывается исходной гарантией. Для перемещения оборудования рекомендуется нанять профессиональную, полностью лицензированную компанию, предоставляющую соответствующие услуги.

RMS®

#### важно:

Ванна изготовлена из акриловых и стекловолоконных компонентов. Предохраняйте все поверхности ванны, включая хромированные компоненты, от ударов, вмятин, нагрева или царапин. Для обслуживания, очистки и полировки поверхностей ванны используйте только указанные чистящие средства (см. рекомендации по техническому обслуживанию).

#### ВНИМАНИЕ:

Гарантия RMS® не распространяется на затраты на установку или рабочую силу и не применяется к материалам, поврежденным по иным причинам, таким как несоблюдение правил эксплуатации, неправильное обращение или ненадлежащее использование.

Ни при каких обстоятельствах RMS® не несет ответственности за любые косвенные, случайные, реальные, сопутствующие или штрафные убытки, или материальный ущерб любого вида, причиненные в результате или вследствие использования или невозможности использования любого продукта RMS®.



## 8.2. ПОДВОД И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

#### важно:

На заводе выполнено соединение ванны с дренажной системой, а также узлам подачи холодной/горячей воды и электропитания. Подключение к источникам водоснабжения должно производиться квалифицированным слесарем-сантехником в соответствии с применимыми местными нормативами.

Все электротехнические работы должны выполнять квалифицированным электриком в соответствии со всеми местными строительными и электротехническими нормативами.

#### Этап 1

Во время установки ванны проверьте правильность установки с помощью строительного уровня.



Фотография 8.2.1. Строительный уровень.

#### Этап 2

Ванна должна быть выровнена относительно пола. Выровняйте ванну, регулируя нижние части ножек ванны (см. фотографии 8.2.2, 8.2.3).

#### важно:

Не выворачивайте регулируемую часть ножки более чем на ½" (1 см).



Фотография 8.2.2



Фотография 8.2.3



## 8.3. ПОДВОД ХОЛОДНОЙ И ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

#### Этап 1

Откройте заднюю крышку/предохранительную панель для подвода воды и электроснабжения (см. фотографии 8.3.1, 8.3.2).



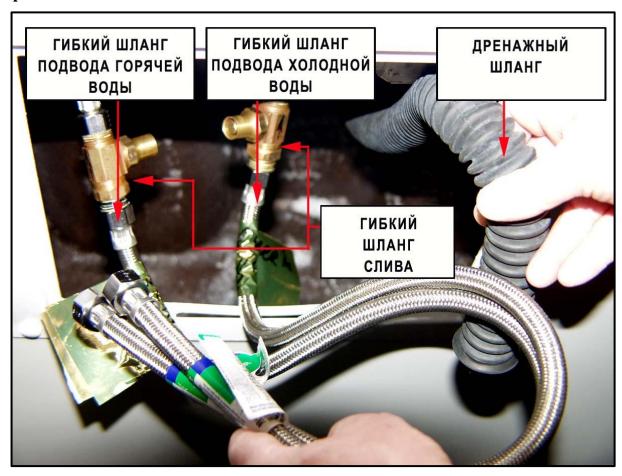
Фотография 8.3.1



Фотография 8.3.2

#### важно:

Перед подключением системы к источникам горячей и холодной воды требуется прочистить подводящие трубы для удаления из них твердых частиц и загрязнений.



Фотография 8.3.3

#### Этап 2

Пропустите шланги подвода горячей и холодной воды через специальное техническое окно в нижней части ванны (см. фотографию 8.3.3).



#### Этап 3

Присоедините шланги горячей и холодной воды к нарезным трубам подвода воды (соединениям), выходящим из пола. Все соединения должны производиться в соответствии с местными и национальными сантехническими нормативами.

#### важно:

- 1. Не перетягивайте гайки на гибких шлангах. Это может привести к протечке.
- 2. Во время подвода водоснабжения не перекручивайте гибкие шланги.

#### Этап 4

После подсоединения шлангов к источникам подачи воды необходимо провести водное испытание системы. Во время испытания следует проверить все трубы.

#### Этап 5

Для проведения водных испытаний откройте встроенные запорные вентили ½" (предоставляются и устанавливаются владельцем). При обнаружении протечки местный слесарь-сантехник должен немедленно устранить ее.

#### важно:

Следует регулярно (не реже одного раза в год) проводить проверку гибких оплетенных шлангов подачи горячей и холодной воды. Проверку должен проводить квалифицированный слесарь-сантехник. При необходимости следует заменять неисправные шланги на новые.



Фотография 8.3.4

#### ВАЖНО

- 1. Главная дренажная линия (линия слива) если она постоянно присоединена к внешнему стоку должна соответствовать местным санитарным и сантехническим нормативам.
- 2. Необходимо наличие главного слива с уловителем запахов диаметром 70 мм.

## ВАННА ДОЛЖНА БЫТЬ ЦЕНТРОВАНА ПО СЛИВНОМУ ОТВЕРСТИЮ В ПОЛУ.

#### Этап 6

Слив воды из ванны осуществляется посредством гибкого патрубка, соединенного со сливным отверстием ванны. Проденьте гибкий сливной патрубок через специальное техническое окно в нижней части ванны (см. фотографию). Гибкий сливной патрубок должен уходить внутрь спускного отверстия в полу не менее чем на 2" (5 см).



Фотография 8.3.5

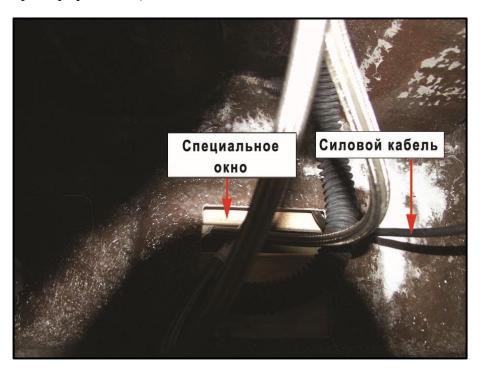
Подвод источников водоснабжения и установка слива завершены.



### 8.4. ПОДВОД И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

#### Этап 1

Пропустите провода электропитания и заземления через специальное техническое окно в нижней части ванны (см. фотографию 8.4.1).



Фотография 8.4.1

#### Этап 2

Соедините силовой кабель ванны с электрической розеткой 220 В/50 Гц. Пиковая потребляемая мощность 11,2 ампера.

#### важно:

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДАННОЙ СИСТЕМЫ К СОВМЕСТИМОМУ ИСТОЧНИКУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ДОЛЖНО ПРОВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИМИ НОРМАТИВАМИ.

Параллельная система электропитания должна быть:

- оборудована средствами отключения всей линии;
- защищена <u>отдельным</u> защитным выключателем класса A, срабатывающим при замыкании на "землю" (GFCI), который должен быть установлен, размещен и смонтирован в соответствии с местными и национальными электротехническими нормативами.

#### важно:

За пределами Северной Америки GFCI может называться "реле утечки на землю" (ELCB). Максимальный рабочий ток срабатывания ELCB должен составлять 30 миллиампер.



- 1. Выключатели GFCI должны предоставляться местным электротехником. Необходимо проводить регулярные испытания GFCI. Чтобы испытать GFCI, нажмите кнопку TEST. GFCI должен прервать подачу тока. Нажмите кнопку RESET. Питание должно восстановиться. Если срабатывания GFCI не происходит, это означает, что происходит утечка тока на землю, что может привести к поражению электрическим током. В этом случае не используйте устройство и поручите его ремонт лицензированному электротехнику.
- 2. Необходимо установить вспомогательный распределительный щит с выключателями GFCI для оборудования.
- 3. Электрик, в соответствии с местными и национальными электротехническими нормативами, должен выполнить все соединения между оборудованием и выключателями цепи.
- 4. Все указанные действия должен выполнять электрик, нанятый владельцем оборудования.



## 9. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ

#### Этап 1

Перед наполнением ванны водой убедитесь, что ванна чиста, а внутри ванны нет строительного мусора и посторонних веществ, которые могут заблокировать форсунки во время работы системы.

#### Этап 2

Установите желаемую температуру воды с помощью термосмесителя (доп. комплектация), либо кранов управления. (см. фотографию 9.2.1).



Фотография 9.2.1

#### Этап 3

Откройте запорный кран, чтобы наполнить ванну (см. фотографию). Наполните ванну водой до уровня, достаточного для пациента, но не выше уровня в 1" (2,54 см) от верхнего края трубы перелива. Для проверки работы ванны в отсутствие пациента наполните ванну водой до нижнего края трубы перелива.



Фотография 9.2.2



Фотография 9.2.3

#### Этап 4

Для того чтобы начать вихревой массаж (массаж Вентури), нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (см. фотографию). Насос настроен на 20-минутный цикл работы. В конце цикла насос выключится автоматически. Для прерывания программы во время цикла нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ. Для повторного запуска цикла вновь нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.



Каждому пациенту, проводящему водные процедуры в ванне, следует разъяснить методику пользования ванной. Одежда пациента должна подходить для водных процедур. Во время процедуры пациент должен принять удобное положение.



Фотография 9.2.4

## ДОБАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА

С помощью клапана AIR (см. фотографию) в воду можно добавить воздух. Поверните ручку AIR по часовой стрелке/против часовой стрелки для увеличения/уменьшения количества воздушных пузырьков. Большее количество воздушных пузырьков в воде обеспечивает более интенсивный массажный эффект.



Фотография 9.2.5



## Не рекомендуется использовать в данной ванне любые жидкости, провоцирующие пенообразование.

Замечательный терапевтический эффект достигается добавлением в воду не пенящихся масел для ванн. Масло следует добавлять в воду в начале процедуры. При смешивании воды, воздуха и масла на поверхности воды образуются небольшие испарения с терапевтическим эффектом.

### ШУМ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Работа вихревых форсунок ванны основана на принципе быстрого нагнетания отрицательного давления. Большое количество воздуха всасывается в воду и под большим давлением перемешивается в насадках. Используя этот метод при проведении процедур, можно достичь более значительных терапевтических результатов.

Вследствие этого процесса появляются характерные шумовые эффекты. Шум может изменяться в зависимости от размеров помещения, размещения оборудования и жесткости воды.

Вследствие наличия в воде большого количества воздуха в воде повышается содержание кислорода.

Для достижения желаемого уровня смешивания воды и воздуха при низком уровне шума можно добавить в воду не пенящиеся масла для ванн.

Чем мягче вода, тем ниже уровень шума форсунок. При использовании добавок возникает эффект ингаляции, так как небольшие пузырьке воздуха выступают на поверхность воды.



## 10. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

#### важно:

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, А ТАКЖЕ ПЕРИОДИЧЕСКИ В ПОСЛЕДУЮЩЕЕ ВРЕМЯ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРОМЫВАТЬ ВАННУ УКАЗАННЫМ СРЕДСТВАМИ ДЛЯ ЧИСТКИ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ. В ПРОЦЕССЕ ОЧИСТКИ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЯГКУЮ ТКАНЬ ИЛИ ГУБКУ.

#### ВНИМАНИЕ:

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЖЕСТКИЕ ПРОВОЛОЧНЫЕ И ЛАТУННЫЕ ЩЕТКИ ИЛИ ДРУГИЕ АБРАЗИВНЫЕ ЧИСТЯЩИЕ МАТЕРИАЛЫ. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЯВЛЕНИЮ ЦАРАПИН И СКОЛОВ НА АКРИЛОВЫХ И СТЕКЛОВОЛОКОННЫХ ПОВЕРХНОСТЯХ.

#### важно:

Каждый раз при спуске воды из ванны смывайте все остатки. Промойте все форсунки и поверхность ванны смесью воды и чистящего раствора (НЕ ПОВРЕЖДАЮЩЕГО АКРИЛ), затем тщательно вытрите.

В целях соблюдения правил гигиены и обслуживания системы следует очищать поверхность ванны после слива воды. Сначала ванну можно промыть мягким жидким дезинфицирующим средством (НЕ ПОВРЕЖДАЮЩИМ АКРИЛ), а затем тщательно прополоскать чистой водой.

#### УХОД ЗА ВАННОЙ

Непористая акриловая поверхность не впитывает загрязнения. Поэтому пыль можно легко удалять с компонентов душа с помощью обычной ткани, губки или впитывающей ткани и чистой воды. **ВАЖНО:** 

# Всегда удаляйте пыль с помощью влажной ткани или губки. Не рекомендуется использовать для очистки моющие средства, содержащие растворяющие добавки, так как использование таких средств может привести к изменению цвета поверхности.

Для тщательно очистки рекомендуется использовать теплую воду и щадящее чистящее средство. Загрязнения не впитываются в гладкую акриловую поверхность ванны, поэтому чистку можно провести легко и быстро.

Для удаления царапин слегка зачистите поврежденный участок наждачной бумагой с зернистостью 240/320/400 и 6000 (в такой последовательности), а затем промойте участок. В результате такой обработки участок станет ровным и матовым. Затем обработайте участок мягкой тканью или хлопковой полировочной салфеткой с нанесенной на нее пастой для полировки автомобильных кузовов (без воска), после чего отполируйте участок, слегка прижимая ткань. При эксплуатации ванны в регионе, где вода содержит большое количество извести или минералов, ванну необходимо регулярно (один раз в неделю) прочищать и промывать с использованием чистящих средств, растворяющих минеральные и известковые отложения.



Рекомендуется добавлять такие чистящие средства при наполнении ванны водой, затем, в соответствии с рекомендациями производителя, следует промывать ванну в течение примерно 5 минут, после чего оставлять в ванне раствор (например, Niro-blank) на ночь. Перед следующим использованием необходимо ополоснуть ванну чистой водой в количестве, равном, как минимум, одному объему ванны.

Не оставляйте контейнеры с жидкими чистящими веществами на поверхности ванны дольше, чем на несколько секунд. Не используйте чистящие средства типа Lestoil, Windex, Mr. Clean и дезинфицирующее средство Dow (аэрозоль или концентрат) или средство для чистки ванны и плитки Lysol Basin. Не допускайте контакта акриловых поверхностей с жидкостями для снятия лака или другими спиртовыми или ацетоновыми растворителями.

## 11. ИНТЕНСИВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВАННЫ

#### важно:

Если устройство используется более 6 часов в день, мы рекомендуем проводить ежегодную проверку системы.

## 12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

#### НАСОС НЕ РАБОТАЕТ:

- 1. Слишком низкий уровень воды. Добавьте воды.
- 2. Замыкание защитного реле мотора.

**ПРИМЕЧАНИЕ**: Реле включится через несколько минут. Выясните возможные причины короткого замыкания.

### 13. ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЕ ПОКАЗАНИЯ

- 1. Улучшение кровообращения.
- 2. Улучшение общего состояния здоровья и самочувствия.
- 3. Устранение бессонницы.
- 4. Артроз.
- 5. Мышечный ревматизм.
- 6. Нарушения работы нервной системы.
- 7. Посттравматические состояния.
- 8. Тонизирующее действие.
- 9. Ревматические заболевания.
- 10. Атрофия мышц.
- 11. Нарушение мышечного кровообращения в общих случаях гипотонии.
- 12. Расслабляющее действие и улучшение самочувствия, которое пациент замечает вскоре после процедуры.

## 14. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- 1. Острый воспалительный процесс.
- 2. Открытые раны на коже, при которых противопоказан контакт с водой.
- 3. Острые формы заболеваний.



### 15. ГАРАНТИЯ

Компания RMS® гарантирует, что ее продукты свободны от дефектов материала или изготовления при нормальной эксплуатации и обслуживании в течение одного года с даты отгрузки. Ответственность RMS® по настоящей гарантии ограничивается только заменой или ремонтом неисправных материалов, при условии, что в адрес компании RMS® направлено соответствующее письменное уведомление в течение одного года с даты отгрузки на условиях "франкоборт" в Парамаунт, штат Калифорния.

Настоящая гарантия не распространяется на затраты на установку или рабочую силу и не применяется к материалам, поврежденным по иным причинам, таким как несоблюдение правил эксплуатации, неправильное обращение или ненадлежащее использование.

Ни при каких обстоятельствах RMS® не несет ответственности за любые косвенные, случайные, реальные, сопутствующие или штрафные убытки, или материальный ущерб любого вида, причиненные в результате или вследствие использования или невозможности использования любого продукта RMS®.

Модернизация или поставка недостающих деталей подлежат оплате; цены сообщаются по запросу. Клиент отказывается от любых других средств правового возмещения, которые явным образом исключены из данной гарантии. Затраты на рабочую силу, дорожные и прочие связанные с этим расходы, а также затраты на сервисные вызовы по месту эксплуатации или месту нахождения Клиента также исключаются из условий настоящей гарантии, которая не покрывает такие затраты и расходы. Настоящая гарантия не применяется к любым продуктам, которые были изменены каким-либо способом без предварительного письменного согласия RMS® или к продуктам без серийного номера.

Ремонт или замена дефектных материалов является единственным средством правового возмещения Покупателя и единственным средством правового возмещения RMS® по настоящей гарантии. Ни при каких обстоятельствах RMS® не несет ответственности за какие-либо косвенные, случайные или прямые убытки, понесенные вследствие дефекта материалов, или какие-либо задержки в ремонте или замене таковых. Настоящая гарантия заменяет собой все прочие гарантии, явные или подразумеваемые. Указания по техническому обслуживанию продукта выпускаются отдельно для каждого устройства; пренебрежение этими указаниями или их несоблюдение приравнивается к ненадлежащему использованию или неправильной эксплуатации и влечет за собой аннулирование гарантии. Пластиковые, хромированные и другие обработанные детали должны быть обеспечены защитой на месте проведения работ во время строительства и должны проходить надлежащее техническое обслуживание после запуска воды в устройство; в противном случае гарантия RMS® аннулируется.

Если у вас есть вопросы или вам необходимо техническое содействие, вы можете связаться с нами по адресу: service@relaxmedsyst.com

Редакция: январь 2013

**ПРИМЕЧАНИЕ 1**: Все иллюстрации и спецификации, содержащиеся в настоящем Руководстве, основаны на новейшей доступной на момент публикации информации о продукте.

RMS® сохраняет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в отношении цвета, материалов, оборудования, спецификаций и моделей.

RMS® вправе, в соответствии с требованиями законодательства, определять принадлежность своего продукта к определенному Модельному Году. Принадлежность модели к Модельному году не может продолжаться менее или более 12 месяцев. Некоторые модели могут указываться вместе с дополнительным оборудованием. RMS® прилагает все разумные усилия для предоставления в настоящем Руководстве максимально точной информации, однако компания не дает гарантии или поручительства в отношении степени такой точности. Кроме того, мы не принимаем на себя никакой ответственности за точность или полноту представленной информации. Информация, содержащаяся в настоящем Руководстве, не может быть использована в качестве замены информации, которую можно получить в офисах RMS или у официальных дистрибьюторов RMS®.

**ПРИМЕЧАНИЕ 2**: Все продукты могут быть изменены без уведомления. **ПРИМЕЧАНИЕ 3**: RMS® не несет ответственности за ошибки и упущения.

R M S® 3260 E. Уиллоу Стрит Сигнал Хилл Калифорния 90755 США RMS®, Inc. 2020. Все права защищены.